



トロント新移住者協会

にあゆすれたあ



New Japanese Canadian Association • 6 Garamond Court, Toronto Canada M3C 1Z5 • www.torontonjca.com • info@torontonjca.com

ごあいさつ



新年明けましておめでとう
ございます!

2014年度新移住者協会
会計を担当しております、
大藤亜希子と申します。恐
縮ながら、2015年初めの
NJCAにゆうすれたあの新
年ご挨拶させていただきます!

私は、カナダに住んで約
8年、トロントには3年目
になります。カナダの日
系Communityの行事な
どに関わったのは、この
NJCAに加入してからにな
ります。今までは、カナダに
いる日本人と関わり合っ

ても文化的に関わる機会がほとんどありませんでした。NJCAで、お正月会や春、夏、秋などの行事に参加して、日本には春夏秋冬のイベントがある事を改めて感じました。カナダ生まれの日系のお子さん達が行事に参加している姿を見て、日本以上に日本文化を大事にしている様に感じました。しかも、私が会う日系カ

会計 大藤亜希子

ナダ人のお子さん達は皆本当に素敵で、さりげない日本の作法も心得、且つ、カナダの所作も身に付いている様に伺えました。それって、両方がいい部分を会得出来て、カナダで子供育てるのっていいなあと思いました。それは、日本に住んでいたら気付かなかった日本のいい所であったり、日本では当たり前でも海外では違う事など発見になりました。

新移住者協会の前身の初期メンバーの方々が始めた活動をこれからもずっと継続し、カナダ日系Communityそしてカナダに、古き良き日本の文化を紹介・継承して、皆の心が豊かになっていければと思います。また、この新移住者協会のメンバーも増えていくことで、あらゆる世代やバックグラウンドを持ったメンバーで活動の輪を広げ、2世帯3世帯家族の様な家族愛が拡大していければ願います。

日本の初めの年の行事は、もちろん、お正月です!毎年恒例NJCAお正月会、2015年は、1月25日(日)に開催します!マスト参加イベントですよー。お子さん先着100名お年玉プレゼントや、餅つき、獅子舞練り歩き、けん玉や昭和おもちゃ販売、お正月の遊びのコーナーetc...ご家族、お友達と一緒に過ごして下さい。また、日系人としてカナダ社会での生活・仕事・パートナーとの事などの情報シェア、手助けする団体の案内もしますので、是非ともご参加願います。

冬を愛する人は

冬を愛する人は 心広き人

根雪をとかす大地のような 僕の母親



四季の歌という歌の歌詞である。季節の歌はそれぞれに数多くあるが、このように雪に埋もれて過ごすトロントでの生活にはこの歌は心に沁みってくる。母親と言う言葉が入ると尚更である。私の母親は95歳、いまだ健在である。病気が知らずであるが私が小学校6年生の頃母が入院した。何の病気だったのか定かでないが、弟と見舞いに行きそのまま母の実家に泊まり、寝坊してしまったのかタクシーで学校に行った記憶が蘇る。学校では朝礼が行われていた。しかし、事情を知っている先生からは何も注意はされなかった。その記憶は続く。冬の毎年恒例の一番賑やかなお祭りがあるのだが、その年は入院中の母がいなくて近所の人たちが「寂しいわねえ・・・」と声を掛けてくださった。それよ



中山あつ子

り私は今年は母がいなくても手まりを買ってもらえるかなあ・・・と子供心にその方が心細かった。女子たちで人気の遊び手まりは今でも郷土に残る手まり歌と一緒に懐かしさが蘇ってくる。ゴムとびや縄跳び、缶蹴り、にくどんはいどん、けんぱた、ビー球遊び、ぱっちゃん、ままごと・・・子供の遊びはどこからいつの頃から伝わってきたのか疑問に思うことなく無限にあったように思う。

外の寒さを思いながら同時に40代の先生とのさりげない会話が思い浮かぶ。「いいわねえ、まだ12歳。人生はまだまだ長い。羨ましい。」意味など解からなかったがその先生の年代を超えて、今しみじみと意味が理解できる。さて、四季の歌には5番がある。

春夏秋冬愛して 僕らは生きている

太陽の光浴びて 明日の世界へ

日本語教育プロジェクト委員長からのご報告

(2014-2015年度前期)

日本語教育プロジェクト委員長 嘉納もも

皆様こんにちは。NJCAの日本語教育プロジェクトはJICA(国際協力機構)の支援を受け、毎年幾つかの日本語教育に関連したイベントを実施しています。昨年からプロジェクト委員会のメンバーが入れ替わり、トロントだけではなく、より広い地域で活動を展開することを目標としてきました。その考えの元、これまでに以下のイベントを企画・開催しましたのでご報告いたします。

1)10月1日からスタートしましたハルトン・リージョンにおける子育て支援プログラム「ノーバディーズ・パーフェクト」は7回のワークショップ+特別講演で計8回の集まりを11月19日に無事終了しました。この地区で10年前からHCクラブ(Hiyoko Chick Club)というプレイグループを主宰し、若い日本人のお母さんたちから絶大な信頼を得ていらっしゃるドーベル名津さんがファシリテーターを務めてくださいました。毎回14人のお母さんたちが参加し、熱心に学習と議論に励んでくれました。このワークショップに際してはドーベルさんの働きかけにより、ハルトン・リージョンからNewcomers Education Centreにある広いボードルームを、チャイルドケア付きで提供してもらえました。日本語教育プロジェクトからは嘉納がオブザーバーとして毎週参加し、最終回の講演でスピーカーを務めました。

2)11月16日にはウオーターリーのレニソン・カレッジにて内田道世先生の企画実行のもと、バイリンガル教育の権威、トロント大学名誉教授でいらっしゃる中島和子先生の講演会が実現しました。28名の参加者がバイリンガル研究の理論と実践に関する講演に耳を傾け、有意義なイベントとなりました。日本語教育プロジェクトからはNJCAの原あんず会長と嘉納が参加しました。



3)12月14日はヨーク大学から言語学専門の矢吹ソウ先生をお迎えして日本語教師対象の研修会を予定しています。JCCCのヒロコバラル・ルームにて開催されるこのイベントの主旨は日本語教育に従事していらっしゃる先生方のためのワークショップであり、専門家同士のディスカッション・意見交換が期待されます。12月7日締め切りで28名の先生方の参加表明をいただいています。

4)あと一回のイベントは2015年の2月にトロント大学(East Asian Studies)の小室リー先生をお迎えしての研修会を予定しています。

また3月8日にはバンクーバーにて開催されます西カナダ日本語教師合同研修会に東カナダの代表として日本語教育プロジェクト委員が出席する予定です。

なお、すでに来年度の事業計画を申請する時期にきています。NJCA会員の皆様から何かご要望がありましたらどうぞ遠慮なく日本語教育プロジェクト委員会(嘉納宛 nihongo@torontonjca.com)までお寄せください。

以上、前期ご報告まで。

Ocean Food CO. LTD
Sea Food Manufacturer Since 1980

新鮮! 美味!

- ◎ 蒲鉾 ◎ 竹輪
- ◎ 薩摩揚げ ◎ 天ぷら
- ◎ シュウマイ
- ◎ その他の練り物

日本、中国、韓国食品店でお試しください。
3 Turbina Ave, Toronto, ON, M1V 5G3
Tel. (416) 285-6487
Fax. (416) 285-4012
info@oceanfood.ca
www.oceanfood.ca

TOYOTA LEXUS HONDA HYUNDAI VW Audi

— ウェインズ・カナダ —

Weins Canada

新車・中古車・一般修理
板金/塗装/リース

Don Valley North Automotive Inc.は2012年、Weins Canada Inc.に社名変更いたしました。

Don Valley North Toyota Scion 3300 Steeles Ave. E., Markham 905-475-9722 左野	Markville Toyota Scion 5362 Hwy. #7, Markham 905-294-8100
Don Valley North Lexus 3120 Steeles Ave. E., Markham 905-475-1625 横山	Lexus of Richmond Hill 11652 Yonge St., Richmond Hill 905-883-8812 坂本
Don Valley North Hyundai 7537 Woodbine Ave., Markham 905-313-8878	Oakville Volkswagen 1355 N. Service Rd. W., Oakville 886-577-9419
Audi Centre Oakville 1345 N. Service Rd. W., Oakville 886-313-1997	Collision Repair Centre 391 John St., Thornhill 905-886-0434 山口

エモトピースプロジェクトカナダ

こんにちは!命の美しさを輝かせるドクター、自然医師の石井真美です。この度、水から学ぶ愛と言葉の大切さを子供達に伝え、未来と世界の平和貢献を目的とするエモトピースプロジェクトカナダ(後、EPPCと略す)をたちあげました。

エモト・ピース・プロジェクト(EPP)とは水の伝道師として世界的に平和活動を行っていた故江本勝氏による、水が持つ不思議で神秘的な性質を、これからの未来のために子供たちに学んでもらいたい、という願いを込め、2005年、「第28回国連総会」で決議された「『命のための水』国際の10年」に呼応して、江本氏より宣言され、水の結晶写真の絵本版「水からのでんごん」を通じて、この絵本を世界の6億5千万人の子供たちに無料で配布するというプロジェクトです。
<http://www.emotoproject.com/>



EPPCでは、日系コミュニティを始め、カナダの子供達を対象に、絵本「水からのでんごん」の無償配布および、その水の性質や水から学ぶ愛や言葉の大切さについての話し合いや教育などを通して、親子間、各家庭、学校、職場、そして地域社会において理解、実践の促進および普及をしております。セミナー等も行いますので、ご興味のある方はぜひお問い合わせください。

また、同時にエモト・ピース・プロジェクトの普及活動および本の印刷代などのためのご寄付も募集しております。ご協力よろしくお願いたします。ありがとうございます!

問い合わせ&寄付送金先:
 Emoto Peace Project Canada
 Email: EPPClove@gmail.com

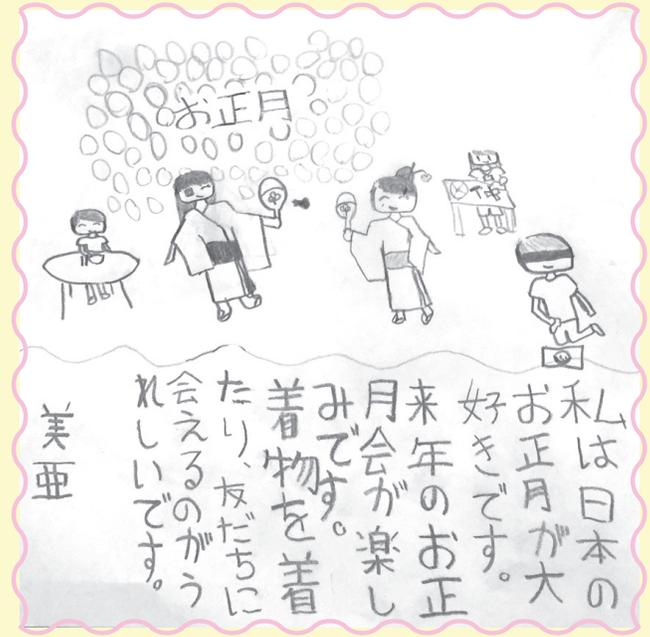


Emoto Peace Project
 CANADA

J-Town Japanese Shopping Centre 日本の物なら何でも揃う www.jtown.ca

3160 Steeles Ave. E., Markham L3R 4G9
 営業時間: 火・金 10:00~19:00
 土 9:00~19:00
 日 11:00~18:00
 月曜定休

平成マート 日本食品 和風野菜 etc 905-305-0108	BAKERY 中むら パン、ケーキ 905-477-3555	FaMu 特約農場より直送の 安心なナチュラルヨーグルト、 和牛、鳥獣、皮付チキン他 905-475-5005
SAKANA-YA 日本からの鮮魚直仕入 漬け魚 各種弁当他 647-688-4815	とら寿司 日本人街前の 本格寿司! パーティートレイも ございます。 905-948-8047	J.B.C. Books & Videos 日本の雑誌、 ビデオ、古本 905-415-0611
Boutique Ai 日本からの 婦人服と アクセサリー 905-470-7772	SILK 日本の雑貨一般 905-258-0294	Japan Beauty IMAGES INC HI/EIDO トイレットグッズ 905-943-9248
Cafe Green Tea カレー、うどんなどの 軽食喫茶 905-470-0758	STUDIO T (美容室) 予約優先制 905-475-4247	



レイノルズ美亜 (10歳)

僕の名はトトロ。生まれて6週間過ぎたとき、12歳の女の子がぼくをもらいにきました。家の外を自由に駆け回った時もあったのです。でも近所の大きな猫にやられて、あしに3cmほどの穴があき、獣医に縫ってもらい傷はなりましたが、それからは、家の中ですごしています。もう18年がすぎました。(刑部由美子)

OPEN: 10a.m. TO 7p.m. (SUN: 11a.m. TO 6p.m.) CLOSED: TUESDAY
 730 QUEEN ST. W. TORONTO M6J 1E8 TEL. 416.703.4550 FAX. 416.703.8593

JAPANESE FOODS & GIFT SHOP SANKO
<http://www.toronto-sanko.com>

日本食料品
みそ・しょうゆ各種
新鮮野菜
冷凍魚各種
スキヤキ肉
数の子昆布
いくら・とびこ
塩鮭切身
冷凍えだ豆
和菓子各種
オーガニック緑茶

さくら米
炊飯器
和食うつわ多様
新刊雑誌・古本
MAXELL/バッテリー
ペンテルペン
テレホンカード
ビデオレンタル
元気の源 元気ドリンク
他たくさん!!

書籍は航空便で直輸入
定期購読受付中!

おにぎり
お弁当 (週末) あります

活気のある人求む
土日働ける方募集中!

日本送りのギフトあります



本崎大督

本気で人生歩んでいきます



“自分らしい人生”をテーマに人生を本気で生きています、本崎大督です。

まずは簡単に自己紹介からさせていただきます。

生まれも育ちも広島県広島市。カナダに来る前は大学で心理学と経済学を勉強していました。大

学4年次に「無限の彼方へ飛び立ちたい!」と思い英国へ留学。それを機に、可能性の広がる海外に興味を持ち卒業後すぐにカナダへ。4ヶ月の語学学校通学の後、ワーキングホリデービザへ切り替え。現地サポートデスク(日本人留学生対象)でPart-time-jobとして勤務をさせて頂いていました。現在は日本へ帰国しており、次のステップへ進んでいます。

留学のテーマは『魅力ある人間になるため』

私の夢は、全ての人が『自分らしい人生』を発見・手に入れる為のナビゲーターになる事です。そのためにはまず『私が自分らしい人生を歩もう』と思い自分の人間力を鍛え、深みのある人間になるためこのテーマを掲げました。

振り返ってみるとトロントでの生活はあつという間でした。沢山の事に挑戦し、沢山失敗を重ね、多くの人に支えられて生活していました。英語のこと、友達作りのこと、文化の壁にぶつかったこと、恋愛のこと、ボランティアのこと... 挫折・壁への衝突・出会いと別れを繰り返しました。過去の自分と今の自分を比較すると、相当成長していると感じます。経験の大切さを今一度認識出来る生活でした。特に行動力の身に付きは実感しています。

滞在中はいろいろなことに挑戦しました。お仕事もチャレンジの一つだし、ボランティアの副代表も挑戦させていただきました。中でも、印象に残っている挑戦はイベント『新企会&JAVA』の交流会です。このイベントは『若者とビジネスマン(現役・引退された方々)の意見交換会』をコンテンツとして企画しました。『企画構成・コンテンツの明確化・参加者との連携・会場の確保・広告及び集客...』どれ一つとして欠けてはならず、新しいモノ作り出す大変さを経験しました。結果は、多くの方々の協力のもと大成功。参加者の声はとても今後のヒントになりました。

想像していたよりも留学生活は、毎日が新鮮な訳ではありませんでした。気を抜くと怠慢な自分が見え隠れして、留学の目標を見失いがちでした。“自分のルールは曲げない”留学生活で、改めて実感した大切なことです。留学に来た目的・目標を見失わないため自分の中にルールを設け、そのコンパスに従い生活して行く。そうでもしないと、楽な方向に逃げちゃう自分を何回か目撃しました。ただ、自分のルールに従う事により日々の生活に“意味”を持たすことを出来る様になりました。私の場合、自己評価として毎日日記を付けることにしてましたね。これは私の宝物になりました。

これからの私は社会人経験を積み、責任感や自律をテーマとして生活していこうと考えています。まずは“守・破・離”の守ることから学び、世の中のルールや常識を身につけていくつもりです。将来への自分らしい“オリジナル”を追求し手に入れるためこれからも、日々邁進していこうと考えています。

最後になりますが、僕のような弱者にチャンスをごくださった方々に感謝させていただきます。そしてこの度は、この記事への投稿を誘って頂いたYokoさんに感謝させていただきます。本当にありがとうございました。“未来より今、今より未来”この本崎大督、本気で人生歩んでいきます!!

ダイヤモンド、カラーストーン、各種パール、カスタムデザイン、リモデリング、修理

SEIKO Noritake SEAGULL PEWTER

Kobo Jewellery

6 Garamond Court, Suite 245, Toronto M3C 1Z5 (日系文化会館2階)
Tel : 416-384-0008 Fax : 416-384-0013 kobjewellery@bellnet.ca

土曜日の営業時間が **9:30-16:30** に拡大延長!

IATA 加盟店 アレンジはドコにも負けません。

最安値宣言

日本行き アメリカ行き
は大得意です!

カナダ・ファンドレイジングプログラム
IACE TRAVELは各種団体の運営のお手伝いをします。
航空券の予約一件につき、\$10を団体様にご寄付させていただきます。

ご興味ある方は是非ご一報下さい!

JR 日本帰国の際には、**JRパス** がとってもお得!
即日発行できます。
7日間乗り放題・オーデナイリールバス
¥29,110
長期バス・グリーンバスもごさいます。

IACE TRAVEL 800-931-4223
月・金: 0900-1800 土: 0930-1630
300-1240 Bay St., Toronto ON M5R 2A7

カナダでの体験：留学からビジネスまで

呉 美紀

高校を卒業してたったの2日後、飛行機に乗ってカナダに来たのは20年前の事でした。当時の日本は留学ブームが始まる直前で、同高校から留学する生徒は私一人。留学を薦めてくれた父は口癖のように「英語を身に着けるのは目的ではなくて手段だから。」と私に言いました。英語がこの国で通じるだけでも夢のように!と思っていたので、父の言っていることは良く理解できませんでした。実際学校に入ってみると英語が分からないと勉強が分からない、という当然の事実を目の当たりにしました。教科書は英和辞典を引いて一文一文理解し、毎晩夜中過ぎまで勉強してカナダ人に追いつく努力をしました。

日本で検事になりたかった私は親に大反対されて留学する事になり、じゃあ将来はビジネスでもしよう、と気楽に考えてこの科を取りましたが思った以上に楽しめました。めでたく卒業後は日本で就職。その後カナダに戻り結婚・出産。主婦に落ち着くかな?と思いましたが、やはり仕事がしたくて長男が18ヶ月の時に会計士のオフィスで週3日働く事に決めました。

その後長女の産休中、ふとした事で知人に勧められた学資貯金セールス(RESP*)の資格を取り、今年で11年目を迎えました。カナダ政府の細かい規則が伴う学資貯金を日本人の方に分かりやすく説明する為に、学生の時とは逆に英語を日本語に訳して理解しました。お店でお客様を待つとは違い、自分でお客様を探さなければいけないこの仕事、とても楽なことではありません。英語であれ日本語であれ、人見知りの私知らない人に声・電話を掛けるというのはとても勇気が必要で、特に電話の前では涙ぐんだ事が多々ありました。

しかし、このチャレンジが私個人の成長を大きく促してくれました。セールス業は売上げが必須条件ですが「各家庭のニーズを知り、生活と貯金額のバランスを大切にすること」をモットーに私はこのビジネスを運営しています。一件でも多くの家庭にカナダ学資貯金の存在とその大切さを広める事を、とイベントにブースも出したりして地道に続けました。

二人の幼い子供と二つの仕事を掛け持つこと3年、会計士からフルタイムのお話を頂いた際、悩んだ末にチャレンジ・成長があるこのビジネス一筋に決めました。日本人のお客様への責任感も大きな理由でした。その後は当社支店の事務も頼まれ、セールスの傍ら同僚50人のトレーニング・管理もして忙しい毎日



す。カナダ政府の規則や会社内のシステムには変化も多くて毎日が勉強です。驚く事に、この国では毎年3-4%の率で大学授業料が上がっており、オンタリオ州では去年度から今年は4.1%上昇したとカナダ政府から発表されました。今年生まれた子供が将来4年制大学に行く際の平均費用は自宅通学で\$81,500、遠距離のため寮に入る場合は\$150,000と予想されています。(授業料、お小遣い、交通費、教科書代含む)これを少しでも補うようにとカナダ政府は積立貯金のアドバイスをしており、カナダ国籍・移住権を持つ子供が17歳になるまで\$7,200の援助金配布を実施しています。援助金はRESP口座の貯金額に対し20%の率で配布されます。例えば、一年間に\$2500の貯金をすると\$500の援助金がもらえるのです。家庭収入によっては増額される場合もあります。政府がこれだけ頑張っている、カナダでは未だに3億人の子供がRESP口座を持っていないとか。その数を一人ひとり減らすことが私の使命のように思えてなりません。多くの子供たち、そしてカナダの明るい未来の為にこれからも毎日仕事に励みたいと思っています。

*RESPとはRegistered Education Savings Planの略です。

Miki Wu from CST Consultants Inc., Branch 900

www.cstresp.com/1005

わたしはかぞく十七人でサンクスギビングの日にあつまりました。いとことひさしぶりになりました。いとことあそんで楽しかったです。わたしの好きな食べ物はスタッフィングでした。とてもおいしかったです。いとことまたクリスマスに会いたいです。

「サンクスギビング」

木村 花

サンクスギビングで一番楽しかったことは、家族でスクラブというゲームをしたことです。お父さんは「Q」を使ったたん語を出しました。するとおぼさんが「それはちがう。」と言いました。それでお母さんが、じ書で調べると、本当のたん語でした。お父さんはとてもうれしうでした。

「冬休み」

近藤 翔子

今日、私はオールドミルというレストランに行って、クリスマスディナーを食べました。チ

ヨコレートファンテンがあつて、いろんなフルーツやマシュマロをチヨコレートにからめて食べました。とてもおいしかったです。クリスマスにアイフォンエスをもらいました。とてもうれしかったです。

「春休み」

ディングマン 麗奈

私は、春休みにクロスカントリースキーに行きました。今年は雪がかたかったので早くすべれました。でも、お母さんがこけてとても痛そうでした。立てなかつたので、私がわざとこけて立ち方を教えてあげました。お母さんより早くとうちやくしました。楽しかったです。また行きたいです。

「春休み」

菖蒲 真衣良

私は、春休みになつたので友達と一緒によにブラックベリ



ーではなしをしました。十八人がグループにいるんだけど、五人ぐらいしかなしませんが、わたしはなししたアプリはブラックベリーメッセンジャーというアプリです。いろんなことをはなしたので、すごく楽しかったです。

「学芸会」

近藤 大翼

今年の学芸会は、タレントショーでした。ゲーム形式で人物をあてるやりかたでかんきやくといっしょになってやります。ぼくは「さかもとりようま」を演じました。ぼくは、少しどきどきしましたが、あんきしたせりふもちゃんとできました。

「バスケットボール」

菖蒲 真衣良

三月二十八日に、学校でラプターズのバスケットボールゲームを見ました。学校のバスの中ではみんなゲームをしました。だから、バスの中はすごくうるさかったのです。ラプターズの

ゲームは一〇三たい一〇五でラプターズがかちました。さいごのところ、まけてたのですが、くわかつたのだけど、ラプターズがスコアしてかちました。楽しかったです。

「モーリー」

生井澤 エリカ

私の犬のモーリーは、二週間前から、子犬のくんれんしよに行きはじめました。金曜日に行きます。モーリーははじめはわるい犬のお手本でした。いうことを聞きませんでした。でも今は、だいいい子になりました。私はこれからも金曜日にモーリーをつれていきます。私はモーリーにもつといい子になってほしいです。

担任 池田 優子

女の子六人、男の子一人のとても賑やかで楽しい7年生。私もみんなと話してとても楽しかったです。8年生になったら、授業中の私語をもう少し減らして、日本語の勉強をさらにがんばってください。

七年 池田教室

「10年後の自分」

近藤 大翼

ぼくは、大学を卒業してエンジニアになり、シクスフラグのローラーコースターのエンジニアになります。世界で一番高くて速いローラーコースターを作ります。



「10年後の自分」

ディングマン 麗奈

私は、10年後は大学をもうすぐ卒業すると思います。幼稚園の先生か音楽の先生になりたいので、先生の免きよを取るためにもう一年大学に行くと思います。

「10年後の自分」

菖蒲 真衣良

わたしは、10年後には裁判官になっていると思います。そのりゆうは、わたしはいままで裁判官になりたかったからその夢をおいいたいです。わたしは、

馬もかっていると思います。それはわたしは馬が大好きだからなのです。だからいっしょうけんめい馬をかうお金をつくつていると思います。

「10年後の自分」

木村 花

十年後にわたしは、大学に行きたいです。どの大学かはわかりませんが、サイエンスとか算数とかアートを勉強したいです。それと、犬とねこをかっています。まだ水泳とスノーボードをしています。



「好きな犬」

近藤 翔子

私は三匹の犬が好きです。その三匹の犬はアリアナグラランダーの犬で、名前はトゥールースです。トゥールースはざっしゅで、チワワのミックスです。二匹目は、ココという名前です。ココはダックスフンドとジャマー

マンシェパードのミックスです。三匹目はオフエリアという名前です。チョコレートラブラドルです。私は、トゥールースが一番好きです。なぜなら、とても小さくてかわいいし、あまりほえないし、だきやすいからです。私は自分の犬がほしいです。

「わたしのペット」

生井澤 エリカ

わたしに、あたらしい子犬の家ぞくがふえました。

私はこの子犬を

モーリーと

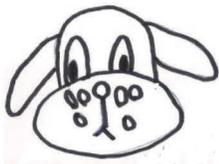
なづけました。

家に来たとき、

モーリーは生

後五週間でした。とっても小さくて、この子を守ってあげよう

と思いました。



「大好きな水泳」

木村 花

わたしは、週に二回泳ぎます。わたしが、水泳が大好きなりゆうは二つあります。一つ目は、

水の中ではなんでもできる気持ちになります。

二つ目は、水泳のストロークがとても好きです。でも、ときどきむずかしくなることもあります。だから私は、もつと楽にもつとはやく泳げるようにがんばって練習します。

「夏休み」

後藤 ポーシヤ

わたしは、夏休みに、いつも日本に行きます。おじいちゃん、おばあちゃんとおばさんに会うのがたのしみです。おばさんとは、ゲームやクラフトなどのしゅみが同じなので、いろいろと教えてもらえます。ゲームセンターでは、ゲームのやり方も教えてもらってすごく楽しいです。わたしは、リラックマが大好きなので、今年もリラックマの小物をさがしたいです。でも、すごく暑いので、もう少しすずしいといいなと思います。

「サンクスギビング」

ディングマン 麗奈

第55回海外日系人大会に参加して

レポート・色本信夫

10月22日から24日まで3日間にわたり東京で開催された公益財団法人・海外日系人協会主催による第55回海外日系人大会に参加した。

今回の大会テーマは「日本文化を創造する海外日系社会—『和食』の展開に示す底力」。

大会には23の国と地域から合計137名の日系人代表および有志が参加した。最も多かったのはブラジルで53名、続いてアメリカ21名、ペルー16名、メキシコ9名。これら中南米、北米からの日系人に加えて、ヨーロッパ諸国、アジアの国々、オーストラリアなどからの顔ぶれが見られた。カナダからの参加者は私を含めた2名で、さびしい感じがした。

第一日目は、国会議事堂裏の衆議院第二議員会館で各国の代表者が出席して「第55回海外日系人大会における運営会議」が開かれた。私はカナダの代表ではないが、是非、顔を出してほしいという要望があり、出席した。

元トロント総領事で、現在、海外日系人協会理事長の田中克之氏(元スペイン大使)と久しぶりに再会を喜び合った。会議では田中理事長の司会により、海外日系人協会に期待すること、海外日系人大会のあり方などについて討議が行われた。

冒頭、田中理事長は「海外で活躍する日本人／日系人は北米、中南米、欧州、東南アジア、オセアニアへと広がってきている。今までよりもっとグローバルに展開していくことが課題となるであろう。中小企業の進出機会を増やすとともに情報産業の拡充が求められる。われわれ海外日系人協会のウェブサイトもさらに充実なくてはならない」と述べた。

会議では、イギリスの満山喜郎氏(英国日本人会)が、英国在住の日本人会が主導して、世界のいくつかの国に「ジャパンハウス」を作ってほしいと日本政府に働きかける運動をしていることを報告した。他の国の代表からも、「これは大変良いアイデアなので、ぜひ実現に向けてやっていきたい。このジャパンハウスは、閉鎖的ではなく一般にオープンにしてほしい」との意見が出た。

筆者は、カナダでは「ジャパンハウス」という形ではなく、移住者が長年カナダで日本文化の紹介に携わってきたセンターとして各地に「日系文化会館」を設立して日系人／邦人、それにカナダ人が共に集い、学び、日本文化の吸収をはかっている状況を説明した。

また、NHKなど日本のテレビ番組が在住国で容易に見られるよ



うにしてほしい、できたら無料で視聴できるようなシステムづくりを日本政府にもお願いしたい、そのために海外日系人協会が窓口になって実現させてほしいとの要望があった。

さらに、「二重国籍」(重国籍)の問題が提起され、パラグアイ、ブラジル、ドイツ、シンガポールの代表者らがそれぞれの国における重国籍の実情について説明を行い、日本政府に規則を緩和するよう求める意見を述べた。

ドイツで「国際結婚を考える会」のリーダーとして活動しているトルン紀美子さんは、結婚などでドイツ国籍を取得すると日本国籍が消滅するという現状について説明を行い、重国籍に関する法改正を訴えた。

田中理事長は、「二重国籍に関しては、日本の場合、外務省が担当しているが、要求が必ずしも通るとは限らない。海外日系人大会で何度も要望してきたが、海外からも根気よく言い続けていただきたい」と述べた。

このあと、会場を国会議事堂前の憲政記念館に移し、特別講演会が開かれた。今年の海外日系人大会のテーマ「日本文化を創造する海外日系社会—『和食』の展開に示す底力」に沿って、日本料理店「たん熊北店」主人の栗栖正博氏(NPO法人日本料理アカデミー副理事長)が「和食に息づく日本人の美意識」と題して講演。続いて、ブラジル日本文化福祉協会和食普及委員会委員長の小池信也氏が「海外で受け入れられ進化する和食文化」と題して講演を行った。

夜は、皇太子殿下をお迎えして海外参加者歓迎交流会が開かれ、親睦のひとときを持った。

二日目は、2組に分かれて行動。AコースはJICA市ヶ谷ビルで代表者会議・分科会、Bコースはオフィシャルツアーだ。私は築地市場見学が入っているオフィシャルツアーに興味があったので、Bコースに参加した。

Aコースの分科会では、「日本文化の継承と発展」「日系社会とビジネス連携」「新たな人材を担う日系ユース」の3つを主要議題に、各国から来た日系人が討論を交わしたという。

Bコースのオフィシャルツアーは、世界最大級の魚市場で知られる築地の場外市場を見学したあと、ランチは二子玉川にある「たん熊北店」で懐石料理を味わった(食事は個人払い)。午後は、浅草界わいを見物して東京の風情を楽しんだ。

夜は、外務省主催の歓迎レセプションが開かれ、岸田文雄外務大臣らが各国の日系人たちと歓談するなど、交流を深めた。

岸田外相は、「和食文化のソフトパワーを海外にもっと広めるために外務省も協力したい」と語った。

海外日系人を代表して、ペルー日系人協会の岡田フランシスコ会長が挨拶、「各国の日系コミュニティはそれぞれ異なるが、ひとつ同じものがあります。それは日本文化の普及活動です。私たちは日本人のルーツを忘れることなく進んでいきたいと考えています」と述べた。

三日目。最終日は憲政記念館で午前全体会議が開かれ、記念講演で海外日系文芸祭の選考委員長を務める小塩卓哉(おしお・たくや)氏が「海外日系文芸祭の十年」を振り返って、第1回目から第10回目まで過去10年間の優秀な短歌と俳句で、思い出に残る作品などを例にあげて、論評した。

続いて開かれた「在日日系人子ども発表会」では、埼玉県児玉郡上里(かみさと)町にあるティーエス学園の日系ブラジル人生徒4人が登壇した。

ティーエス学園は、ブラジル人などの幼児・児童・生徒たちに日本の学校教育法に基づいて教育を行う私立学校で、ブラジル生まれの日系人、斎藤俊男さんが経営している。現在、生徒は60人。

4人の生徒たちは流ちょうな日本語で学校の行事や毎日の生活、将来の夢などを一人ずつ発表、会場から大きな拍手が送られた。

これらの子供たちはブラジルで生まれ、親と一緒に日本で暮らしているが、またブラジルに戻る予定だという。

最後に、今年の大会宣言が発せられ、採択された。決議された大会宣言は次の通り。

(1) 日本文化の継承に努めている私たちは、なかでも海外で受け入れられ進化を続ける和食文化を誇りに、創造性を磨いていきます

(2) 私たち日系人は、日本から海外に進出する日本企業のパートナーとして協力します

(3) 日系ユースは、さまざまな文化の織りなす社会に育ちつつ身につけてきた日本文化の普及を図るとともに、国際ビジネスの発展に貢献します

(4) 重国籍を認めるよう日本政府に重ねて理解を求めます

(5) 海外日系人に対する日本政府の直接的な情報発信を続けるよう期待します

(6) 日本祭りなどの文化イベントで「クールジャパン」を広めます

(7) 観光立国をうたう日本として観光ビザの開放促進を求めます

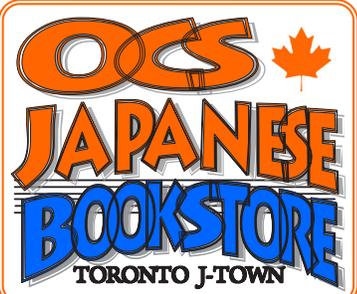
全体会議のあと、全員が衆参両議院議長主催の昼食会に出席して有意義なひとときを持った。これで海外日系人大会は幕を閉じた。

海外日系人大会というのは中南米とかアメリカの参加者が多いというイメージがあったが、ヨーロッパや東南アジアからの参加者が徐々に増えていることが分かった。

そして、カナダからも新移住者などもっと多くの人が大会に参加したらいいと痛感した。

2015年、OCSカナダがJ-Townに 日本語書店をオープンします

- 日本経済新聞米州国際版
- 朝日新聞国際版
- 雑誌定期購読
 - ◇ 早いエクスプレスサービス
 - ◇ お求めやすいエコ/ノーサービス
- 書籍・雑誌のお取り寄せ
- 日本語学習教材 (教科書・辞書等)
- 進研ゼミ・子どもチャレンジ
- 日本の文具、CD・DVD
- DVDレンタル
- トイレシート (INAX) ほか



みんなの街の本屋

ご質問やお申し込みはお気軽にどうぞ subs@ocscanada.ca / tel. 905-415-0611



阿含宗カナダ支部
Agon Shu Canada Buddhist Association

運を良くする先祖供養
九星で占う密教占星術

2015年の初護摩札も受け付けております。

一年のお守りとして 祈願、個人名をお入れしてお届けします。
大切な人への贈り物としても喜ばれます。
祈願内容、お申し込みについてはお気軽にお問い合わせください。

55 Eglinton Ave. E. # 205 Toronto, ON
TEL: (416) 922-1272

宇宙飛行への夢と現実

三浦信義

2011年7月21日朝6時。国際宇宙ステーション(ISS)へ山のような供給物資を配達した「宇宙トラック」最終便スペースシャトル「アトランティス」が地球に帰還、30年のスペースシャトルの時代が終わった。

米国はその後ISSへ宇宙飛行士を送る手段を持たず、それは冷戦時代から淡々と飛び続けるソ連・ロシアのソユーズ宇宙船に託されてきた。

米航空宇宙局(NASA)は次世代の宇宙運搬業は民間会社に委託することとなった。2つの会社、スペースX(SX)社とオービタル・サイエンス(OS)社が契約を獲得、SX社は2012年10月に、OS社は今年2月にISSに初めての供給物資の配達を完了した。

一方、英国の億万長者リチャード・ブランソン氏のヴァージン・ギャラクティック(VG)社は宇宙観光船を開発中。乗客は6分間無重力を楽しめる。これは弾道軌道の飛行でISSへは行けない。

◆相次ぐ爆発

今年8月、SX社のロケットが打ち上げ直後爆発した。今年10月にはOS社のISSへの貨物船が打ち上げ15秒後に爆発。そして11月にVG社の宇宙船がテスト飛行中に爆発、一人死んだ。

どの宇宙船もいずれは宇宙飛行士、宇宙観光客を定期的に宇宙に運ぶ性能を目指している。

SX社の爆発はセンサーに不良品があった。OS社の爆発は経費節減の為に中古のロシアのロケットエンジンを使っていた。そしてVG社の事故は副操縦士のスイッチの押し間違いのようだ。

一方、この11月、インドの初めての火星探索機が火星軌道に乗った。これは快挙である。

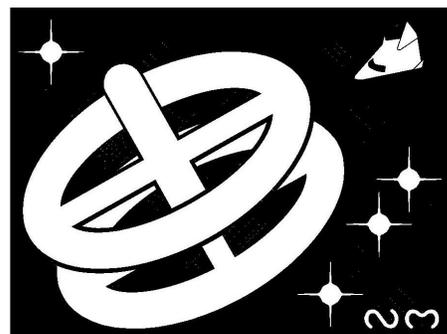
長い火星探索の歴史の中で、火星に送られた探索機の半分が失敗している。火星はそれ程遠い所にある。それをインドは最初の試みで成功させた。

ここで気がつくのは、これがインドの国家事業であったことだ。

◆100%の安全性

国の威信をかけた米国の月面着陸アポロ計画は経費を無視して100%の安全性を追及して成功した。それでも「最も成功した失敗」、アポロ13号の事故が起こった。酸素タンクのひとつに規定の電圧よりも低いスイッチが装着されていた。それが加熱して酸素に引火、爆発した。3人の宇宙飛行士が無事に帰還したのは当時のNASAの能力の高さを物語っている。

スペースシャトルの時代に移行し、予算獲得の為に飛行回数増加の圧力が増えてから2回事故が起こった。合計14人の宇宙飛行士が死んだ。



◆避けられない過程?

昔、鉄道は国益と密着し、どの国でも国営かそれに近い形で運営されてきた。それが今は多くの国で民営化されている。経営の効率化が目的である。

日本でも国有鉄道がJRとして分割民営化された。経営の苦しいJR北海道では事故が多発する結果となった。

米国でも準国営に近かった航空業界が1978年に規制緩和され、沢山の中小航空会社が林立、競争が激化して手抜きによる事故が一時増加した。

月の民間開発計画、隕石資源利用、宇宙観光など、宇宙も国の威信をかける時代から利潤目的の民間化へ向かう過渡期にあるように思える。そういった時期、事故が起こる確率は高くなるのだろうかと思う。それは避けられない過程なのだろうか。

◆宇宙飛行への夢

1968年、アーサー・C・クラークの画期的な映画「2001: A Space Odyssey」の最初の部分に宇宙ステーションが現れる。巨大なドーナツ形の筒が回転し、遠心力を使った重力を作り出す。あれには果てしない夢があった。

昨年、サンドラ・ブーロック主演の「Gravity」を見た。夢を打ち砕く宇宙の厳しい現実を肌にした。

宇宙はこの2つの映画の、「夢」と「現実」、の間にあると思う。

そうした中、欧州宇宙機関(ESA)の探索機が11月12日彗星への着陸に成功した。さらに11月30日、夢よ再び、日本の隕石探索機「はやぶさ2」が宇宙へ羽ばたく。(記事は11月中旬執筆)

見上げてごらん、夜の星を・・・。「コスミック茶話」定価\$18(税込)。「トロ大留学日記」定価\$5(税込)。購入は三浦:nobby-cosmic@yahoo.co.jp

風邪とインフルエンザ流行の季節になりました!

マーナ豊澤英子

日常的に「かぜ」と言いますが、医学的には「かぜ症候群」です。ウイルス感染などにより急性に局所症状(発熱、鼻水、咳、頭痛など)が発症します。インフルエンザは、インフルエンザウイルス(A、B、C型の3種類)が体内に入り込むことにより発症。38℃以上の発熱、喉の痛み、全身の倦怠感や関節痛などの全身症状が現れます。

感染経路は飛沫(ひまつ)感染と接触感染。ひまつ感染の場合、くしゃみ、咳などで空中にウイルスが放出し、他者がそれを口や鼻から吸い込んで感染します。接触感染では、くしゃみや咳を手で押さえる→その手で周りの物(リモートコントロール、スイッチ、ドアノブなど)に触れ、ウイルスが付く→他者がそれらに触り、ウイルスが手に付く→その手で口や鼻を触って感染します。

予防としては、1. くしゃみや咳を他者に向けてしない、2. クリネックスやハンケチで受け止める。手のひらで受け止めた時はすぐに手を洗う、3. 感染させない、あるいは感染しないために、人ごみの中ではマスクを着用する。

石鹸や流水による手洗いはウイルスを除去する有効な方法。外からもどつたらすぐ手洗いとうがいを実行しましょう。清潔好きな日本人に比べると、西洋社会では手洗いの重要性があまり認識されていないように感じています。医療者も然り。

エボラ出血熱の二次感染(接触感染)に対する防御ケア体制と訓練が十分でないと、アメリカの医療者がストを起こしました。言うまでもなく、体制と技術の向上は必須。しかし、それらが整ったとしても、最終的には一人ひとりの手洗い(どれだけ徹底して実行できるか)が問われます。

「手洗いをあまり大事に考えてなかったなあ」と感じたあなた! この冬は頭の隅にとどめておいてくださいね。

花粉症やかぜ予防にマスクをかけている姿は、日本では一般的ですが、当地ではあまり見かけません。もうすっかりカナダ・モードに染まった私の失敗談。大分で映画館へ行きました。観客はまばら。2~3列前に中年の女性が座っていました。最近、気温差に鼻が敏感に反応するようになり、突然にくしゃみ! かぜ症状があればマスクやハンケチを準備していたでしようが、前触れなく起こったのでバックから取り出す暇もなかったのです。すると、その方は急に遠い席に換わりました。トイレで偶然に会ったところ、「くしゃみや咳があれば、マスクをするのがエチケット。常識

がありませんね!」と叱責されてしまいました。「アレルギー反応・・・」と説明する時間さえ与えずに立ち去って行きました。ものすごい権幕で怒られ、まるで罪人になったかのような気分になり、呆然と立ちつくしてしまいました。みな様、日本へ行かれた際はくしゃみや咳にはくれぐれもご注意ください!

日常生活で大事な予防法は、身体の抵抗力を高めるための十分な休養と睡眠、バランスのとれた栄養摂取です。あらゆる病気予防の基本ですから、よくご存じのことでしょう。

高校生の頃に扁桃腺を摘出し、その後咽喉炎を生じることはありますが、その他のかぜ症候群やインフルエンザに50年ほど無縁で、かぜ薬や



解熱剤を飲んだことがありません!これって驚異的なことですよ。ひと冬に何度もかかる同僚たちの中で、私だけ元気!?一緒にランチを食べ、近い距離でいつも話しているのに・・・。「貴女はウイルスに嫌われているのかしら?」とまで言われて(笑)。免疫力の非常に高い人たちがいることを研究結果は明らかにしていますが、私もその部類かもしれません。

若い頃から実行しているのは体温調節。車や電車に乗ったら、ビルの屋内に入ったら、面倒くさくてもコートやマフラーを外します。室内外の気温差を身体が調整できるように心がけています。また、空気の乾燥によって気道粘膜の防御機能が低下するので、適切な湿度を保つようにも気をつけています。

私が自らの老いをもっとも自覚するのは、かぜやインフルエンザにかかったときでしょう。

特に、インフルエンザ流行時にはご高齢の方、妊婦さん、疲労気味や睡眠不足の方はなるべく人ごみを避けましょう。インフルエンザかなと思ったら、早めに医療機関を受診しましょう。何事も早めの対処を!

(医学博士 日本登録看護師)(イラスト:絵本作家 後藤礼子)

2015年 お正月会のお知らせ
 トロント新移住者協会・日系文化会館共催

ふれてみよう日本のお正月



1月25日(日) 11am - 3pm

日系文化会館 6 Garamond Court, Toronto

トロント新移住者協会/日系文化会館会員 \$5 会員家族 \$12(大人2人に子供3人まで。)
 *子供=(7-12歳)

非会員 \$7 非会員家族 \$16
 シニア/子供(7-12歳) \$4
 6歳以下は無料



先着100名のお子様にお年玉プレゼント。

詳細・問い合わせ・ブース申し込み・ボランティア申し込みはこちらまでお願いします。 E-mail: info@torontonjca.com

- ・臼と杵でつく餅つきデモンストレーション。できたての振る舞い餅、食べてみて。おいしいよ～!
- ・お屠蘇の紹介。
- ・元気な女神輿。
- ・獅子舞の実演・練り歩き。
- ・書初めをしよう!
- ・舞台では、数々のパフォーマンス。
- ・かわいらしい巫女さんの居るNJCA神社でおみくじを。
- ・羽根つき、コマ回し、福笑い。
- ・数々の出店! 和食、和菓子、洋菓子、本、着物、小物アクセサリなど他たくさんあります。



ウェブサイト: www.torontonjca.com



トロント新移住者協会
 Toronto New Japanese - Canadian Association



JAPANESE CANADIAN
 CULTURAL CENTRE
 日系文化会館



JAPANESE CANADIAN
 CULTURAL CENTRE
 日系文化会館

JCCC行事スケジュール・お知らせ

12月31日(水) 大晦日ディナー & ダンス
 1月1日(木) JCCC新年会
 1月19日(月) 和食ワークショップ
 1月21日(水) 折り紙
 1月25日(日) お正月会

JCCCライブラリースケジュール

火・木・金: 10am-2pm (閲覧のみ)
 水・土 1pm-5pm (貸出し)
 日・月 休館
 冬期閉館日 12月23日(火)から1月3日(土)まで

にゆうすれたあに投稿しませんか?

お便り・投稿募集しています!

こちらまでお送りください。(締め切り3月1日)
 njcanews@live.jp



にゆうすれたあ次号発行日

3月27日

【編集後記】

あけましておめでとうございます。洋子です。新年にこうして様々な分野で活躍される方々の記事を掲載させていただき、とても勇気づけられました。私たちが持つ日本の文化を次世代へ継承していけるよう、今年もNJCAはつながら、貢献していきたいと思えます。トロントの日系コミュニティにやさしさと愛がひろがっていきますように!どうぞ皆様、良い休暇をお過ごしください。そしてお正月会でお会いしましょう!
 (編集・構成: レイノルズ洋子 & レイアウト: 松岡実穂)

